



FYZIKÁLNĚ TECHNICKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV

Ostrava - Radvanice

Dodatek č. 5 k Certifikátu typu

o ověření neelektrického zařízení pro prostředí s nebezpečím výbuchu podle schématu 1a) normy ČSN EN ISO/IEC 17067:2014

Číslo certifikátu typu:

FTZÚ 04 Ex 0034

Výrobek: Skladovací podzemní ležaté nádrže, dvouplášťové, typové řady PH – 2 –

Výrobce: BAEST Machines & Structures, a.s.

Adresa: Černoleská 1930, 256 01 Benešov, Česká republika

Tento dodatek rozšiřuje certifikát č. FTZÚ 04 Ex 0034, vztahující se k návrhu a konstrukci výrobku a je v souladu se specifikací stanovenou v popisu zmíněného certifikátu a jakékoliv jeho schválené varianty jsou specifikovány v popisu a v dokumentaci, jejíž seznam je uveden dále.

FYZIKÁLNĚ TECHNICKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV, Certifikační orgán č. 3051 akreditovaný ČIA o.p.s. Praha dle normy ČSN EN ISO/IEC 17065:2013, potvrzuje, že výše uvedený výrobek je ve shodě s požadavky dále uvedených norem:

ČSN CLC/TR 60079-32-1:2019; ČSN 650201:2003; ČSN 650202:1995; ČSN EN 13160-1:2017

Výrobce (popř. žadatel) uvedený v tomto certifikátu je odpovědný za zajišťování shody výrobku se specifikací (dokumentací) uvedenou v tomto certifikátu a za to, že výrobek prošel úspěšně všemi předepsanými kusovými zkouškami a ověřováním.

Tento dodatek se vztahuje pouze na ověření neelektrického zařízení pro prostředí s nebezpečím výbuchu. Další požadavky mohou být aplikovány na výrobní proces a na dodávání tohoto výrobku. Toto není pokryto tímto certifikátem.

Tento certifikát je platný do: **31.07.2025**

Odpovědná osoba:

Ing. Lukáš Martinák
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 24.07.2020

Strana: 1/2

Tento certifikát se vztahuje pouze k výrobkům uvedeným v tomto certifikátu a nenahrazuje žádné jiné dokumenty. V žádném případě nesmí být certifikát rozmnožován bez písemného souhlasu FTZÚ Ostrava-Radvanice jinak než vcelku.

FYZIKÁLNĚ TECHNICKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV, státní podnik, Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava - Radvanice,
tel.: +420 595 223 111, +420 604 203 525; ftzu@ftzu.cz, www.ftzu.cz



FYZIKÁLNĚ TECHNICKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV

Ostrava – Radvanice

Dodatek č. 5 k Certifikátu typu č. FTZÚ 04 Ex 0034 o ověření neelektrického zařízení pro prostředí s nebezpečím výbuchu podle schématu 1a) normy ČSN EN ISO/IEC 17067:2014

Popis změn výrobku:

Předmětem tohoto dodatku je:

- prodloužení platnosti certifikátu.

Tímto dodatkem je prodloužena platnost certifikátu výrobku, ověřeného dle požadavků uvedených norem. Konstrukční řadu nádrží PH – 2 – tvoří podzemní, ocelové, ležaté, jedno nebo vícekomorové dvouplášťové nádrže, konstrukčního provedení dle ČSN EN 12285-1, určené ke skladování hořlavých kapalin I. až IV. třídy nebezpečnosti (ČSN 650201) s hustotou do 1,1 kg/l. Základní technické parametry nádrží jsou uvedeny v dokumentu TPD 33/04 Re.03.

Rozsah použití, konstrukční a materiálové provedení výrobku jsou nezměněny.

Zpráva č.: 04 Ex 0034/2-6

Podmínky použití v nebezpečných prostorech:

1. Nádrže splňují požadavky uvedených norem, stanovené pro skladování hořlavých kapalin I. až IV. třídy nebezpečnosti v prostorech s nebezpečím výbuchu zóna 2 až zóna 0.
2. Při instalaci a provozu nádrží budou dodrženy požadavky ČSN 650201; ČSN 650202; ČSN 753415; ČSN CLC/TR 60079-32-1 a technické podmínky výrobce.
3. Konstrukční provedení armatur připojených k nádrži, nacházejících se v prostoru s nebezpečím výbuchu, bude ve shodě s požadavky ČSN EN ISO 80079-36. Elektroinstalace nádrže v tomto prostoru bude provedena dle ČSN EN 60079-14.
4. Kontrola těsnosti nádrží bude prováděna vhodným monitorovacím systémem dle ČSN EN 13160-1.
5. Uzemnění nádrží bude splňovat požadavky ČSN CLC/TR 60079-32-1 čl.13 a norem řady ČSN EN 62305.

Seznam dokumentace (uváděná jen aktualizovaná dokumentace):

Číslo	Verze	Strany	Datum	Název
TPD33/04	Re.03	8	25.06.2020	Technické podmínky dodávky

Odovědná osoba:

Ing. Lukáš Martinák
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 24.07.2020

Strana: 2/2

Tento certifikát se vztahuje pouze k výrobkům uvedeným v tomto certifikátu a nenahrazuje žádné jiné dokumenty. V žádném případě nesmí být certifikát rozmnožován bez písemného souhlasu FTZÚ Ostrava-Radvanice jinak než vcelku.



Physical-Technical Testing Institute
Ostrava - Radvanice

Supplementary Type Certificate No. 5

about verification of non-electrical apparatus for potentially explosive atmospheres
according to scheme 1a) of EN ISO/IEC 17067:2013

Type Certificate number:

FTZÚ 04 Ex 0034

Product: **Underground horizontal double shell tanks,
PH – 2 – type series**

Manufacturer: **BAEST Machines & Structures, a.s.**

Address: **Černoleská 1930, 256 01 Benešov, Czech Republic**

This supplementary certificate extends Certificate No. FTZÚ 04 Ex 0034 to apply to products designed and constructed in accordance with the specification set out in the Schedule of the said certificate but having any variations specified in the Schedule attached to this certificate and the documents therein referred to.

Physical-Technical Testing Institute, Certification Body No. 3051 accredited by ČIA o.p.s. Prague according to ČSN EN ISO / IEC 17065:2013 confirms that the above mentioned product is in conformity with the requirements of the following standards:

**ČSN CLC/TR 60079-32-1:2019 (CLC/TR 60079-32-1:2018); ČSN 650201:2003; ČSN 650202:1995;
ČSN EN 13160-1:2017 (EN 13160-1:2016)**

Manufacturer (or applicant) listed in the certificate is responsible for product conformity assurance in accordance with its specification (documentation) listed in this certificate and for successful performance of all specified routine tests and verification.

This supplementary certificate relates only to verification of non-electrical apparatus for potentially explosive atmospheres. Further requirements can be applied to the manufacturing process and supply of this product. These are not covered by this certificate.

This certificate is valid till: **31.07.2025**

Responsible person:

Dipl. Ing. Lukáš Martinák
Head of Certification Body



Date of issue: 24.07.2020

Page: 1/2

This certificate is valid only for products described in this certificate and doesn't replace any other documents.
This certificate shall not be reproduced except in full without written approval of authorized entity (FTZÚ).



**Physical-Technical Testing Institute
Ostrava – Radvanice**

Supplementary Type Certificate No. 5 to FTZÚ 04 Ex 0034

**about verification of non-electrical apparatus for potentially explosive atmospheres
according to scheme 1a) of EN ISO/IEC 17067:2013**

Description of product changes:

The subject of this supplementary certificate is:

- prolongation of certificate validity.

This supplementary certificate prolongs the certificate validity of the product verified according to mentioned standards. Tanks PH – 2 – type series are horizontal, underground, steel, double-shell tanks, the design according to EN 12285-1, intended for storage of flammable liquids of I. to IV. hazard class (ČSN 650201) with a density up to 1.1 kg/l. The tanks are manufactured in single or multi-compartment versions. Basic technical tanks parameters are listed in the document TPD 33/04 Re.03.

The range of use, construction and material design of the product are unchanged.

Test report No.: 04 Ex 0034/2-6

Conditions of use in hazardous areas:

1. Tanks meet the requirements of mentioned standards established for storage of flammable liquids of hazard class I. to IV. in explosion hazardous areas zone 2 up to zone 0.
2. During installation and operation of tanks the following requirements must be respected: ČSN 650201; ČSN 650202; ČSN 753415; ČSN CLC/TR 60079-32-1 and manufacturer's technical conditions.
3. Construction of fittings connected to the tank and located in an explosion hazardous area shall meet the requirements for appropriate type of protection specified in EN ISO 80079-36. Tank's electrical wiring located in this area shall comply with EN 60079-14.
4. Leakage test of the tank shall be performed in accordance with EN 13160-1.
5. Grounding of the tank shall be performed according to requirements of CLC/TR 60079-32-1 cl.13 and of EN 62305 standard series.

List of documentation (only updated documentation mentioned):

Number	Version	Sheets	Date	Description
TPD 33/04	Re.3	8	25.06.2020	Delivery technical conditions

Responsible person:

Dipl. Ing. Lukáš Martinák
Head of Certification Body



Date of issue: 24.07.2020

Page: 2/2

This certificate is valid only for products described in this certificate and doesn't replace any other documents.
This certificate shall not be reproduced except in full without written approval of authorized entity (FTZÚ).